

EPISODE 23

How many languages do you speak?

Show notes:

Communicare Trust e-mail: pm@ctngo.org

Communicare Trust website: www.ctngo.org

Travel and Learn website: <https://travellearngo.com/>

Language practice material: <https://ctngo.org/practice-material/>

Travel & Learn Youtube channel [travellearn](https://www.youtube.com/channel/UC...)

Nalini Elvino de Sousa's Instagram: [lotusfilmgoa](https://www.instagram.com/lotusfilmgoa)

Italki: <http://go.italki.com/communicaretrust>

Episode 17 – how to introduce yourself:
<https://travellearngo.com/episode-17/>

Episode 20 - different Indian languages:
<https://travellearngo.com/episode-20/>

Transcript

Welcome to the 23rd episode of LEARN PORTUGUESE

N - Olá a todos!

M - Olá boa tarde!

N- Tudo bem, Marina?

M – Tudo Nalini

We are here with one more episode to help you learn Portuguese. Last episode we talk about asking and giving directions and in this episode we will talk about LANGUAGES

Que línguas falas? Falas português?

Vamos começar com um pequeno diálogo:

N – Olá Marina. Tudo bem?

M – Tudo

N – Olha, Que línguas falas?

M – Eu falo Português, inglês, francês e espanhol. E tu?

N – Eu falo Português, claro, inglês, um pouco de italiano e Konkani

M – Que línguas falam os indianos?

N – Bem. Há 22 línguas oficiais, mas a língua de comunicação é o Inglês

M – E o Konkani?

N – É a língua oficial de Goa.

N

So, how much did you understand? The introduction you already know. If you are new, then go to episode 17 where we talk about how to introduce yourself to others.

I asked Marina: Que línguas falas?

Que means what

Línguas - languages

Falas - you speak

Que línguas falas?

And Marina replied:

M - Eu falo Português, inglês, francês e espanhol

N – Eu falo (I speak)

So, now you know:

Eu falo – I speak

Tu falas – you speak

Eu falo Português, inglês, francês e espanhol

And then Marina asks:

M- E tu?

N – E tu? And you

And I replied: Eu falo Português, claro, inglês, um pouco de italiano e Konkani

Um pouco de - a little of

Marina, how to say, I speak a little bit of French

M – Eu falo um pouco de francês (x2)

Marina, how to say, I speak a little bit of German

M - Eu falo um pouco de alemão (x2)

Marina, how to say, I speak a little bit of German, Spanish and Swedish

M - Eu falo um pouco de alemão, espanhol e sueco (x2)

Going ahead: Que línguas falam os indianos? Which means: what languages do the Indians speak?

For example, Marina, how to say, what languages do the Canadians speak:

M – Que línguas falam os canadenses? (x2)

What language do the Brazilians speak?

M – Que língua falam os brasileiros? (x2)

What language do the Mozambicans speak?

M - Que língua falam os moçambicanos? (x2)

What language do the Polish speak?

N – Que língua falam os polacos.....?

Well, after so many questions, we do have to give an answer, even though the dialogue takes a different route:

N - Que línguas falam os canadenses?

M- Falam inglês e francês (2)

N – falam - they speak

Do you remember what is: I speak?

M- Eu falo (x2)

You speak...

M – Tu falas (x2)

And now they speak

M – Eles falam (x2)

You actually don't need to use the personal pronoun. Just say:

Falo

Falas

Falam

Let's answer the remaining questions:

N - Que língua falam os brasileiros?

M – Falam português (2x)

N - Que língua falam os moçambicanos?

M – Falam português (2x)

N - Que língua falam os polacos?

M- Falam polaco (x2)

You must have notice that we mention 2 countries, apart from Portugal, that speak Portuguese, that is Brazil and Mozambique

Let's take a short break while Marina talks about the other countries that speak Portuguese. Marina, to you....

Besides Portugal, Brazil and Mozambique, the portuguese is also the oficial language in Angola, São Tomé e Príncipe, Cap-verdi, Equatorial Guenea (guéni), Guenia- Bissau and East Timor.

The Portuguese from Brazil is slightly different from the one spoken in Portugal, especially the accent, but the language is the same. It's like when you compare English from the US and from England. Few different words, few different ways of saying the same thing and definitely the accent.

Well, I kept India for last because in India there are many languages and if you want to know how they sound, I will suggest you listen to **episode 20** where we introduce quite a lot of them. I will leave the link in the show notes.

So when Marina asks me:

M - Que línguas falam os indianos?

I replied:

N - Bem. Há 22 línguas oficiais mas a língua de comunicação é o Inglês

Well, there are 22 official languages but the communication language is English

Will try and repeat, because is a long sentence:

Bem. Há 22 línguas oficiais, mas a língua de comunicação é o Inglês

You have to admit that India is special, but thank God we have English to communicate

So, remember:

língua de comunicação - communication language (2x)

22 línguas oficiais - 22 official languages (x2)

Then, Marina is curious to know which part of India, rather which state, speaks Konkani so she asks:

E o Konkani? (x2) – which means, and Konkani?

And I replied:

N - É a língua oficial de Goa. (2x)

It's the official language of Goa

Notice that we use in this dialogue the singular and plural form:

línguas oficiais (x2)

língua oficial (x2)

We will talk about it later in another episode. For now, just pay attention to the difference in sounds.

A challenge, send me an email to pm@ctngo.org stating the languages you can speak. I will publish my next episode. Deal?

Before we end, good news: travel and learn has a brand new website. Take a look to get all the podcasts of LEARN PORTUGUESE, LEARN KONKANI and TRAVEL.

The link, in the show notes.

See you next time.

Bye. Adeus

M- Adeus. Até para a semana